Japan's Pillow Fighters Battle for National Title

修学旅行の定番として親しまれてきた「まくら投げ」が、今では勝敗を競う本格的なスポーツへと進化しています。全国大会を目指す予選会も各地で開かれ、枕を思いきり投げ合う爽快感だけでなく、戦略やチームワークも競技の魅力となっています。子どもの頃の遊びが、新しいスポーツや地域の盛り上がりにつながるのは面白いですね。あなたなら、どんな遊びを競技スポーツにしてみたいですか。



1. Article

Read the following article aloud.

A staple of Japanese school trips, pillow fighting has become a competitive sport in recent years. Since the first All-Japan Pillow Fighting Championship was held in Shizuoka Prefecture in 2013, the sport has gained **exposure** through TV shows, and qualifying tournaments for the national championship have spread across the country.

Players wear yukata (traditional Japanese robes) on a field covered with tatami mats. Countless pillows fly through the air, and teams follow unique rules, including a "The teacher is coming!" call that forces opponents to **freeze** for 10 seconds.

Osaka Qualifier Draws 21 Teams

An Osaka qualifying tournament was held on October 18 in Higashiosaka. Around 150 men and women in yukata hurled pillows at one another with **intense** expressions.

Source: Japan's Pillow Fighters Battle for National Title
Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

1. Article

Twenty-one teams came from across Japan. Most competitors were young, including many university students, though a wide range of ages took part. Quite a few were playing for the first time.

One of them was Mikumo Takeguchi, 22, a member of the Vixcy Pillow Fighting Club, a team formed by Kindai University's dance circle. "My favorite idol competes in pillow fighting, and it was my dream to take part in a tournament," she said.

Some of her teammates had only looked over the rules on the day of the tournament, and the team lost in the first round of the championship bracket. Takeguchi laughed and said, "Next time, I want to prepare properly and do my best."

Pillow fighting as a sport was developed by high school and university students in Ito as a way to promote their local community. It has grown steadily in popularity, and an estimated 1,500 people now take part.

It is also used for team-building on company trips and in high school classes. Competitions have even been held in Hong Kong, so it is fair to say that Japan's pillow-fighting culture has crossed the sea.

How It Works

Each team has six to eight players. A team wins a set by hitting the opposing team's "captain" with a pillow, putting them to "sleep." The first team to win two sets wins the match.

When a player pulls off an impressive move, spectators and teammates shout, "Nice pillow!"

Besides the captain, there are three roles: three "attackers" who throw pillows, one "libero" who blocks incoming pillows with a futon, and one to three "support" players who collect pillows and pass them to teammates.

At the start, the captain and attackers lie on their backs on futons. When the whistle blows, they spring up and dash for the pillows.

Catching an incoming pillow is prohibited, so winning depends on attacking effectively while dodging incoming pillows.

Each team can use the "The teacher is coming!" call once per match. The opposing team must freeze for 10 seconds, during which the captain can take pillows from the opponent's side of the field. The timing and manner of the call can dramatically change the course of a match.

Source: Japan's Pillow Fighters Battle for National Title
Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

1. Article

Expanding Across Japan

Makoto Otsuka, 35, who organizes the All-Japan Pillow Fighting Championship and is nicknamed "Mr. Pillow Fighting," explained the sport's appeal:

"Pillow fighting is a staple of school trips, and it's practically engraved in Japanese people's DNA," he said.

"The thrill of being able to throw pillows at your opponents with all your might without getting scolded is what makes it so appealing. It doesn't matter whether you're a boss or a subordinate. Everyone competes on an equal footing, and throwing pillows at each other brings people closer."

Unlike in dodgeball, hits to the face count. The competition uses specially made pillows with sponge filling and no zippers, designed to **minimize** the impact when they hit a player.

Qualifying tournaments are currently held in the Tokyo area, Osaka, Aichi, and elsewhere. Organizers hope to expand the competition and use it to promote regional revitalization throughout Japan.

The Osaka qualifier was won by Max Factor, a Kanto-region team that has previously won the national title in consecutive years. The team earned a place in the national championship, which will be held in Ito next February.

Team captain Tomohiro Kono, 42, a company employee from Chiba Prefecture, said: "We finished as runners-up last year, but I don't want any more **bitter** memories. We're going to keep pushing forward with our eyes set on nothing but the top."

Spots in the national championship can be secured through a qualifying tournament or a lottery. Registration is open from November 1 to November 30.

Source: Japan's Pillow Fighters Battle for National Title
Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

2. Key phrases and vocabulary

First repeat after your tutor and then read aloud by yourself.

1. exposure 露出
The exhibition gave the young artist valuable **exposure**.

2. freeze 静止する
The children had to **freeze** whenever the music stopped.

3. intense 強烈な
His **intense** expression showed how seriously he took the interview.

4. minimize 最小限にする
Careful planning can **minimize** food waste at home.

5. bitter つらい
The failed business left him with **bitter** memories.

3. Questions

Read the questions aloud and answer them.

1. **Where and when was the first All-Japan Pillow Fighting Championship held?**
2. **What do players wear during pillow-fighting matches?**
3. **How many teams participated in the Osaka qualifying tournament?**
4. **What childhood game would you like to turn into a competitive sport, and why?**
5. **How could playing an unusual team sport change relationships between coworkers?**

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

4. 知られざる〝スポーツまくら投げ〟の世界　相手にあてる爽快感

修学旅行の定番だった楽しみ「まくら投げ」が近年、スポーツとして進化を遂げている。平成25年に静岡県伊東市で初めて「全日本まくら投げ大会」が開催されて以降、テレビのバラエティー番組で取り上げられるなどして知名度を高め、全国大会に向けた予選会も各地に広がった。ユニホームは浴衣、フィールドは畳。相手の動きを10秒間止める「先生がきたぞォ～コール」などのユニークなルールに従い、試合では無数の枕が飛び交う。

10月18日、大阪府東大阪市の東大阪アリーナで行われた大阪予選会。浴衣姿の男女約150人が、真剣な表情で枕を投げ合った。

参加した21チームは全国各地から集まり、大学生ら若手を中心に幅広い年齢層。この日、初めて競技に参加したという人も少なくなかった。

近畿大ダンスサークルのメンバーらでつくる「Vixcy枕投げ部」の竹口三雲さん（22）も初参加で「好きなアイドルがまくら投げをやっていて、大会に出るのが夢だった」という。ただ、当日にルールを確認したメンバーもいたといい、決勝トーナメント1回戦で敗退。「次回はしっかり準備して頑張りたい」と笑った。

海越えた頭脳スポーツ

スポーツとしてのまくら投げは、伊東市の高校生や大学生らが地域振興を目的に考案。徐々に知名度を上げ、現在の競技人口は1500人とされる。チームビルディングを目的に社員旅行や高校の授業などでも活用されるほか、香港で大会が開催されたことも。日本の「枕投げ文化」は海を越えたといえる。

試合に出るのは各チーム6～8人。相手チームの「大将」に枕を当てて「就寝」させれば1セット獲得となり、2セット先取で勝利が決まる。好プレーには「ナイスピロー！」と声が飛ぶ。

大将の他に、枕を投げて攻撃する「アタッカー」（3人）、掛け布団で攻撃を防ぐ「リベロ」（1人）、枕を拾って仲間に渡す「サポート」（1～3人）のポジションがある。

次頁に続く

出典：知られざる〝スポーツまくら投げ〟の世界　相手にあてる爽快感
Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。

4. 知られざる〝スポーツまくら投げ〟の世界　相手にあてる爽快感

まず大将とアタッカーは布団にあおむけに寝た状態でスタンバイし、試合開始の笛とともに跳ね起きて枕にダッシュする。飛んできた枕をキャッチすることは禁止されており、いかに枕を避けながら上手く攻めるかが鍵となる。

各チームが対戦中に一度だけ使えるのが「先生がきたぞォ～コール」だ。相手チームは動きを10秒間止めなければならず、その間に大将が相手陣地の枕を回収できる。いつどのように使うかで、戦況が一変することも少なくない。

まくら投げは、戦略や駆け引きが問われる頭脳スポーツなのだ。

修学旅行の定番を地域振興に

全日本まくら投げ大会の企画運営を行い、「ミスター枕投げ」の異名を持つ大塚眞さん（35）は「枕投げは修学旅行の定番であり、日本人のDNAに刻まれている。誰にも怒られず思いきり枕を投げて相手に当てられる爽快感が魅力。上司も部下も関係なくフラットな立場で互いに枕を投げ合い、仲良くなれる」と語る。

なお、ドッジボールのような「顔面セーフ」は適用されない。競技で使われるのは特製の枕で、ファスナーがなく中身がスポンジ。当たっても痛くないように作られている。

予選会は現在、首都圏と大阪、愛知などで実施しているが、さらに広げ、各地の地域振興にもつなげたい考えだ。

この日の大阪予選会を制し、来年2月に伊東市で行われる全国大会への出場権を獲得したのは、全国大会連覇の経験を持つ関東のチーム「マックスファクター」。

大将を務めた千葉県柏市の会社員、河野友弘さん（42）は「（昨年は準優勝だったが）もう苦い思い出はいらない。てっぺんだけ見て頑張っていきたい」と意気込んだ。

全国大会への出場権は、予選会を勝ち抜く以外に抽選で得ることもできる。エントリーは11月1～30日。詳しくは大会ホームページ。

出典：知られざる〝スポーツまくら投げ〟の世界　相手にあてる爽快感
Japan Forward

本教材は、一般社団法人ジャパンフォワード推進機構、株式会社産経デジタルより許諾を得て、産経ヒューマンラーニング株式会社が編集しています。
テキストの無断転載・無断使用を固く禁じます。